



MENSAJE FIN DE AÑO DE LA PRESIDENTA DE LA COMUNIDAD FORAL DE NAVARRA 2018

Me dirijo un año más a todas las navarras y navarros, como Presidenta de la Comunidad Foral para despedir un 2018 que de alguna manera ha supuesto un punto de inflexión.

Por ello, quiero comenzar recordando que ha sido un año en el que la sociedad navarra ha salido a la calle como nunca, pidiendo igualdad real y efectiva entre hombres y mujeres. Ha plantado cara y ha llevado a cabo movilizaciones históricas contra la discriminación, el acoso y la violencia.

Ziurrenik, 2019an ere emakumeen aurkako indarkeria gaitzesgarriaren kontra ekiten jarraitu beharko dugu. Esparru guztietatik, fronte guztietatik egin beharko dugu, guztion artean. Eta, bereziki, arazoari errotik ekinez: hezkuntzatik, hain zuzen ere.

Sin duda, decía, 2019 será un año en el que seguir batallando contra la detestable violencia contra las mujeres. Tendremos que hacerlo desde todos los ámbitos, desde todos los frentes, entre todos y todas. Pero sobre todo abordando el problema desde la raíz, desde la educación.

2018 también ha sido el año en el que hemos asistido al fin definitivo de ETA, una exigencia que nuestra sociedad había puesto de manifiesto desde hace mucho tiempo... demasiado. Hoy es momento de avanzar entre todos y todas en una memoria crítica del pasado. Porque la memoria no es sólo una cuestión de pasado, sino también, y sobre todo, una cuestión de futuro. Y en ese objetivo nos debemos encontrar.

Un mismo objetivo con nuevos retos, al que hemos asistido en nuestro entorno, -tanto en el Estado como en la Unión Europea- con la irrupción de discursos de confrontación y odio, que fomentan el populismo xenófobo y cuestionan nuestro sistema de derechos, libertades y equidad social. Una nueva ola que ya no nos es ajena. Y que debemos encarar con decisión y coraje. Sin miedo: porque ahí debe estar



Navarra, como sociedad democrática, solidaria y abierta que es, para defender la democracia más básica y la justicia social.

Despedimos, por tanto, un año intenso y damos la bienvenida a un 2019 no exento de incertidumbres y dificultades, que no me cabe duda que podremos convertir en oportunidades, si seguimos avanzando y esforzándonos. En definitiva: mejorando día a día y sacando lo mejor de cada una y cada uno de nosotros.

Oztopoei aurre egin beharko diegu, gauza jakina da, baina gaur horiei aurre egiteko konfiantza handiagoa dugu. Nafarroako gizarteak bere etorkizunari segurtasunez aurre egin diezaioke zutabe irmo eta indartsuak izateak ematen duen egonkortasunarekin; are, zutabe horien oinarrian dauden balioak gizarte kohesioa, elkartasuna eta eginahal konpartitua badira. Izan ere, horiek dira gure armarik onena etor daitezkeen mehatxuei aurre egiteko.

Destacaba que tendremos que hacer frente a obstáculos, no hay duda, pero hoy tenemos más confianza para encararlos. La sociedad navarra puede afrontar su futuro desde la seguridad que da la estabilidad de unos pilares fuertes y firmes, asentados en valores como la cohesión social, la solidaridad y el esfuerzo compartido. Esos valores son nuestra mejor arma frente a las amenazas que puedan llegar.

Navarra se encuentra hoy mejor preparada, más fortalecida. Por eso, me muestro ilusionada ante el futuro. Porque 2019 nos abre un maravilloso abanico de oportunidades para seguir avanzando como sociedad, construyendo una Navarra mejor.

En nuestra Comunidad, en contraste con lo que ha sucedido en el Estado, hemos encadenado cuatro años de estabilidad política y económica. La pasada semana aprobábamos los cuartos Presupuestos Generales de Navarra, herramienta clave que nos ha permitido durante estos años no solo ordenar las cuentas, sino promover un cambio claro de prioridades, consolidando la calidad de los servicios públicos y tratando de garantizar la igualdad y el bienestar de todos y cada uno de los navarros y navarras.



Azken urte hauetan bizi izan dugun egonkortasunak adierazle sozio-ekonomikoen hobekuntza ere ekarri du. Aurreikuspenen gainetik hazi gara, kontu publikoak onbideratu ditugu, pobrezia murriztu dugu eta enplegua sortu dugu. Alabaina, ez dugu bertan gozo gelditu behar. Lanean jarraitu behar dugu, bereziki enpleguaren esparruan, ez soilik langabezian dauden 33015 pertsonen lana aurki dezaten, baita sortuko den enplegua kalitatezkoa izan dadin ere. Xede horretara bideratzen eta bideratuko dugu gure eginahal guztia.

Señalaba que la estabilidad que hemos vivido estos años se ha traducido también en una mejora de los indicadores socio-económicos. Hemos crecido por encima de las previsiones, hemos saneado las cuentas públicas, hemos reducido la pobreza y creamos empleo. Sin embargo, no debemos conformarnos. Debemos seguir trabajando especialmente en el ámbito laboral, ya no solo para que las 33.015 personas que carecen de empleo lo encuentren, sino para que además el empleo que se crea sea de calidad. A este fin dedicamos y dedicaremos todo nuestro esfuerzo.

Pero no solo, ya que es necesario seguir profundizando también en el desarrollo y consolidación de un Estado de Bienestar solvente y de calidad. Hemos ido recuperando las infraestructuras sociales de aquellos recortes que se produjeron en los peores años de la crisis, pero soy consciente de que no hemos podido acometer una reversión completa. Queda tarea por hacer. Hay familias que a día de hoy siguen atravesando dificultades, por eso debemos seguir avanzando por la senda emprendida, dando respuesta a sus necesidades y reforzando nuestra Educación, nuestra Sanidad y la atención a la Dependencia. Eso sí, teniendo presente que unos servicios públicos sólidos y de calidad requieren también unas cuentas saneadas y una Hacienda foral solvente que los hagan viables.

Y entre los compromisos para este próximo 2019 también quiero centrarme en el impulso de la creatividad, la curiosidad y el espíritu emprendedor, clave para consolidarnos como una comunidad competitiva e innovadora. Y por supuesto, siempre respetuosa con el medio ambiente, promoviendo una economía más verde y circular. Ámbito en el que Navarra ya es referente, y en el que debemos de



seguir siendo muy ambiciosos sobre todo pensando en las generaciones que nos sucederán.

Y pensando precisamente también en ellos, en nuestros hijos e hijas y ante las emergentes corrientes recentralizadoras, hoy quiero reafirmar mi compromiso como Presidenta de Navarra con una defensa férrea y exigente, pero al mismo tiempo leal, de nuestro régimen foral y de nuestro autogobierno. En especial, este próximo año, tenemos el objetivo claro de ver materializada una demanda histórica, como es la de recuperar de manera definitiva la competencia de Tráfico y Seguridad Vial. El Gobierno Central tiene la oportunidad de cumplir con esta deuda. Navarra tiene el trabajo hecho y será exigente.

Erronka horiei guztiei ekiteko jarrera irekitasuna izan behar da, mundura irekiak egon behar dugu. Une erabakigarria bizitzen ari gara Europar Batasunaren bilakaeran eta Nafarroak aunitz du eskaintzeko honi dagokionez. Gure gunea finkatu dugu Europan, galdua genuen konfiantza berreskuratu dugu. Gure pluraltasuna, gure aniztasuna, dugun indargune onenetako bat da. Gure nortasun berekia defendatu behar dugu, eta geronen ahotsa izan, mundu mailako jokalekuan.

Retos, decía, todos ellos que debemos acometer con una actitud abierta al mundo. Vivimos un momento clave en el devenir de la Unión Europea, en el que Navarra tiene mucho que aportar. Hemos afianzado nuestro espacio en Europa, hemos recuperado la confianza perdida. Nuestra pluralidad, nuestra diversidad es una de nuestras mejores bazas. Debemos ser defensores de nuestra personalidad singular y tener voz propia en el escenario global.

En definitiva, tenemos un año por delante y un objetivo común: construir una Navarra más moderna y próspera, cohesionada social y territorialmente, integradora, innovadora, dinámica, solidaria, dialogante, solvente y más sostenible. Un año para conseguir una Navarra mejor, entre todos y todas.

Eskerrik asko eta urte berri on!

Muchas gracias y Feliz año nuevo